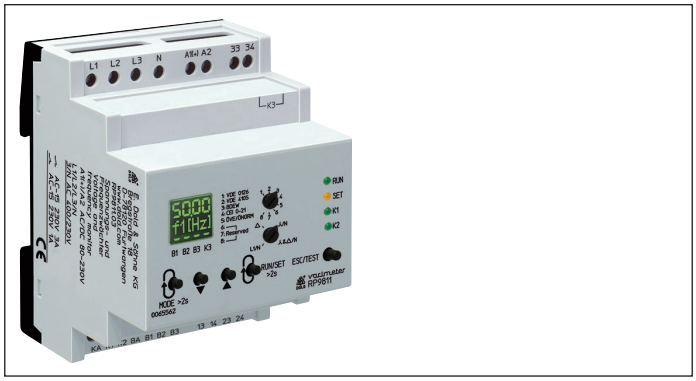
VARIMETER NA
Voltage and Frequency Monitor
RP 9811

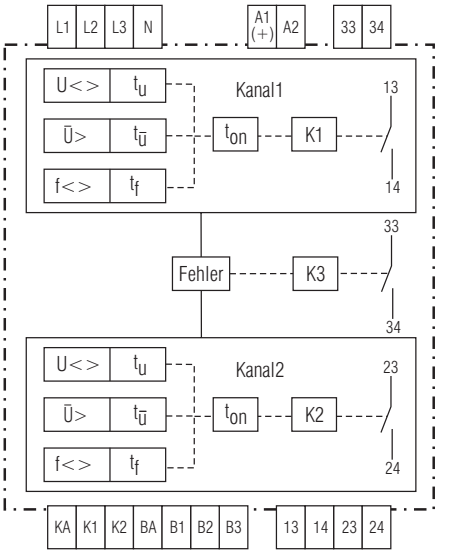
0270071



Product description

The voltage and frequency monitor RP 9811 represents a safe solution to monitor and optimize mains supply when feeding power to a public grid that conforms with various national standards. User-friendly: The unit can be adjusted quickly and simply with only two rotary switches. Use the first rotary switch to select one of the already preset standards according to your national requirements. Use the second rotary switch to set the type of system, quickly and simply, on the unit. You can adjust each parameter individually with menu-guidance in case of different requirements. All measuring variables required are constantly determined by the unit. If incorrect voltage or frequency values occur, the RP 9811 disconnects the distributed power generation system securely from the mains.

Circuit Diagram



M10897 f

Connection Terminals

Terminal designation	Signal designation
A1(+), A2	Auxiliary voltage AC or DC
L1, L2, L3, N	Connections for measuring ciruit
KA, K1, K2	Feedback circuit of external section switch KA / K1: section switch 1 KA / K2: section switch 2
BA; B1, B2, B3	Enabling of monitoring function: BA / B1 + BA / B2 bridged) + BA / B3 open With setting standard CEI 0-21: BA / B2 - function selection
K1 (13, 14)	Connection section switch 1 - NO contact
K2 (23, 24)	Connection section switch 2 - NO contact
K3 (33, 34)	Fault indicating relay - NO contact (open NO: indicates fault)

Your Advantages

- Mains and system protection for your generator set
- Can be used in several countries
  - DIN VDE 0126-1-1 (generator sets on public grid)
  - VDE-AR-N 4105 (generator sets on public grid)
  - BDEW-directive (generator sets on medium voltage grid)
  - CEI 0-21 (generator sets in Italy)
  - ÖVE/ÖNORM E8001-4-712 (Generator sets in Austria)
- Easy adjustment via rotational switch and menu display
- Indication, diagnostics and fault presentation via display and LEDs
- Password protected
- Protection against manipulation by sealable transparent cover over setting switches
- CRC-value for parameter testing
- Adjustment of the voltage for nominal voltage will change the limit values accordingly
- Mains synchronization on generator operation

Features

- Certificate of conformity (test certificate) of the BG ETEM acc. to VDE-AR-N 4105, DIN VDE 0126-1-1, BDEW-directive, CEI-0-21
- Can be used according to EEG 2012 and SysStabV
- Voltage and frequency monitoring for generator sets
- Fail-safe 2-channel structure
- Monitoring of the section switches by measuring the response time
- System test via test button
- Enabling inputs allow integration into various ripple control and plant concepts
- Isolated grid detection
- Manual reset
- Memorising of disconnection time
- Connection or re-connection after adjustable delay time t_{On}
- Factory setting according to:
  VDE-AR-N 4105, DIN VDE 0126-1-1, BDEW-directive, CEI 0-21, ÖVE/ÖNORM
- Random controlled disconnection in the range of 50.2 Hz and 51.5 Hz for non-regulated power generation systems
- Random operated connection time (t_{on}) setting range 60...600 s
- Additional fault signalling relay output
- High measuring accuracy
- Installion type enclosure 4TE (width x height x depth: 70 x 90 x 71 mm)

Approval and Marking

CE BG ETEM

Application

Monitoring of voltage and frequency for generator sets e.g.:

- Photovoltaic
- Wind power
- Water power
- Combined heat and power stations

Functions

The voltage and frequency module RP 9811 monitors the domestic generator set and the mains of the energy supplier. It is built up in a redundant way and each of the 2 channels act on a separate output relay. The adjustment is made via menu and rotational switches. The factory default setting is set by rotational switch and can be setted via menu. After setup the settings can be sealed with a transparent front cover or alternatively protected by password.

Measured values above or below the limits will lead to a disconnection of the generator system from the mains. The reconnection of the generator system to the mains is only enabled, when the frequency and the voltage are within the limits for the adjusted time t_{On} without interruption.

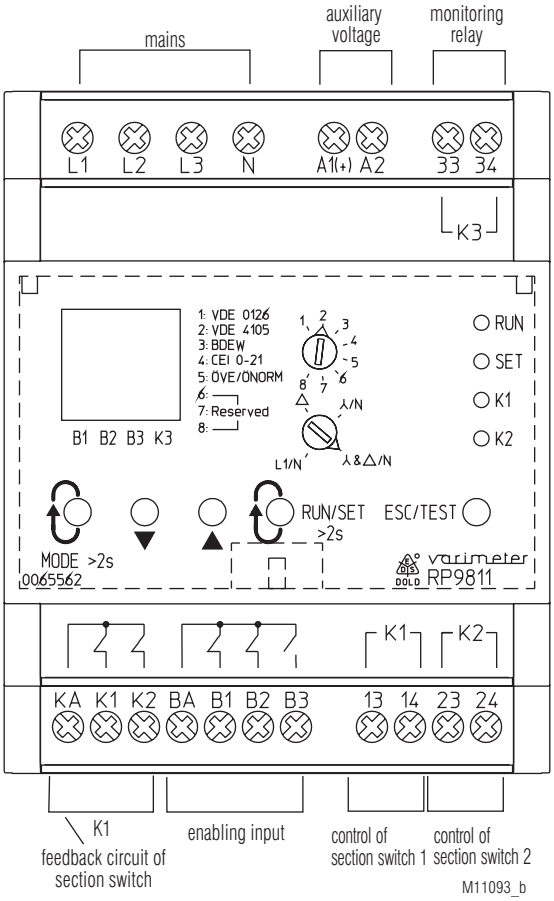
The voltage frequency monitor RP 9811 measures the voltage in all 3 phases between phase and neutral. Depending on the rotary switch setting the phase-to-phase voltages are calculated and monitored. The frequency is measured single phase in both models on L1.

The operating state, measured values, error memory and the parameters are viewed via LCD display. The measured value, operating data or scan of the error memory is selected via the "Mode" button, the parameters are selected via the "RUN/SET" button.
Status LEDs are available also.

Parameter No. 25 short interruption (t_{On}Short) = on:
After the disconnection due to a short interruption < 3 s, reconnection automatically occurs if the mains frequency and voltage have been continuously within the tolerance range for 5 s. A short term interruption does not register as a hard failure of the operating voltage.

Changing the mains rated voltage – limit values adjust automatically
If the mains voltage must be adjusted because of the requirements of the power supply utility or if the operation of the voltage and frequency monitor takes place on a medium-voltage grid, parameter 1 (rated voltage U_N) must be adjusted accordingly. With a medium-voltage grid, this is due to the transformation ratio of the voltage measuring transducer used through which the device is connected to the grid.
The voltage-related monitoring parameters are set as percentage deviation of the mains rated voltage. When the mains rated voltage changes, the absolute limits adjust automatically to the changed mains rated voltage.

Indication

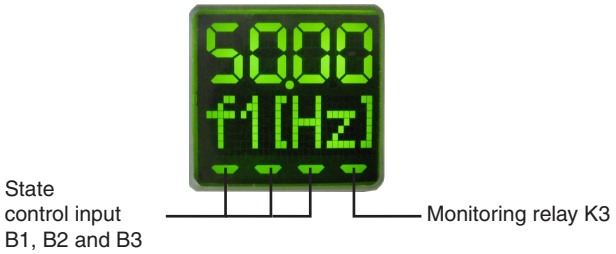


The colour of the backlight indicates the operating status of the device

Off: No supply voltage connected
Green: Normal operation.
Red: Failure status.
Yellow: Warning (failure message not acknowledged or test button pressed).

Four display modes can be selected: the measured value display, operating data display, error memory display and the display of the set parameters. Switching between the display modes is done by pressing the "Mode" button long (> 2 s). Switching to the display of the parameters set is done by pressing the RUN/SET button long (> 2s). When in the display mode of the parameters set, switch to the input mode for parameters to change the settings. This is done by pressing the ▼ ▲ button

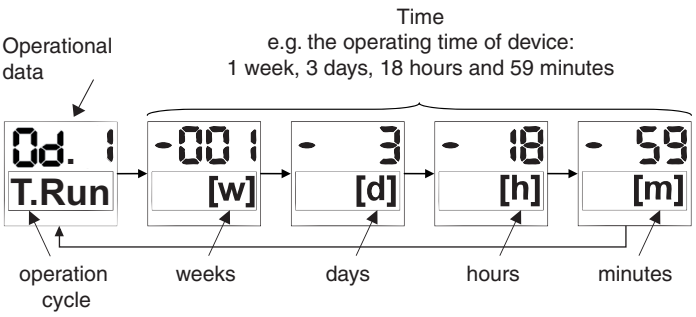
Actual value display
Displays the actual frequency and the voltage. Short activation of the button “mode” displays the next value.



Indication

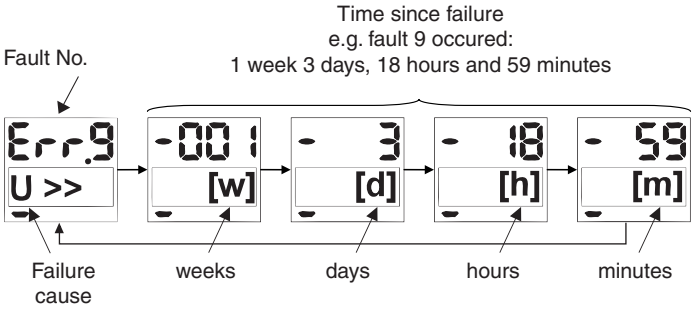
Display of the operating data
If the operating voltage is present, various operating data, e.g. the operating duration of the device or the disconnect time, is recorded and added.

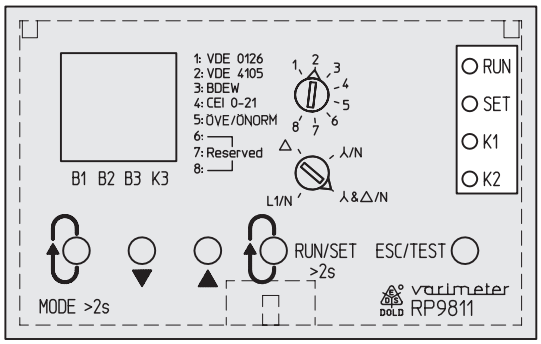
Within this display mode the following operating data can be selected by short actuation of the "Mode" button:
Od.1: „T.Run“: ∑ Operating time (powersupply connected)
Od.2: „t.Err“: ∑ Alarm-/ Failure duration
Od.3: „t.Xof“: ∑ Duration of external disconnection (via input B1/B2/B3)



All operational data is deleted by pressing "Mode" and "Test" for more than 2 seconds in operational data display mode. The reset is confirmed on the display "ResOd" (Reset operational data).

Display of failure memory
In failure display mode the failure entries with failure cause and relative time to event are shown. Short activation of the button “mode” displays the next failure message. If no entries are stored, the display shows ”NoErr”.

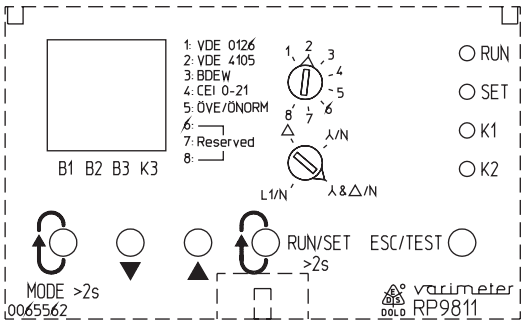




Indication LED

RUN:	Unit in RUN-Mode
SET:	Unit in Input-Mode
RUN+SET simultaneity on:	Adjusted parameters are displayed
K1 on:	Section switch K1 energized
K1 flashing:	Connecting delay is running
K2 on:	Section switch K2 energized
K2 flashing:	Connecting delay is running

Adjustment Facilities



Operating element

MODE	Press the button > 2 s: Device switches to the display mode (measured value, operating data, error memory)
RUN/SET > 2 s:	Device switches to the parameter mode or also back to the display mode. In the parameter mode: Scroll through the parameters stored by briefly pressing the button. They are shown on the display. Press the button in the input mode > 2 s: Save parameters, switch to the RUN mode.
▲ Up	If the device is in the parameter mode, pressing these buttons switches to the input (SET) mode of the parameters.
▼ Down	The values are changed in the input mode.
ESC/TEST	Switch to the display mode without saving changed values. The device switches to the display (RUN) mode without saving the changed values. In the RUN and parameter mode: Test function is triggered; the disconnect time of the section switches is measured here and shown on the display in (ms).

Adjustment by rotational switch

Rotary switch Standard selection:
Device works according to

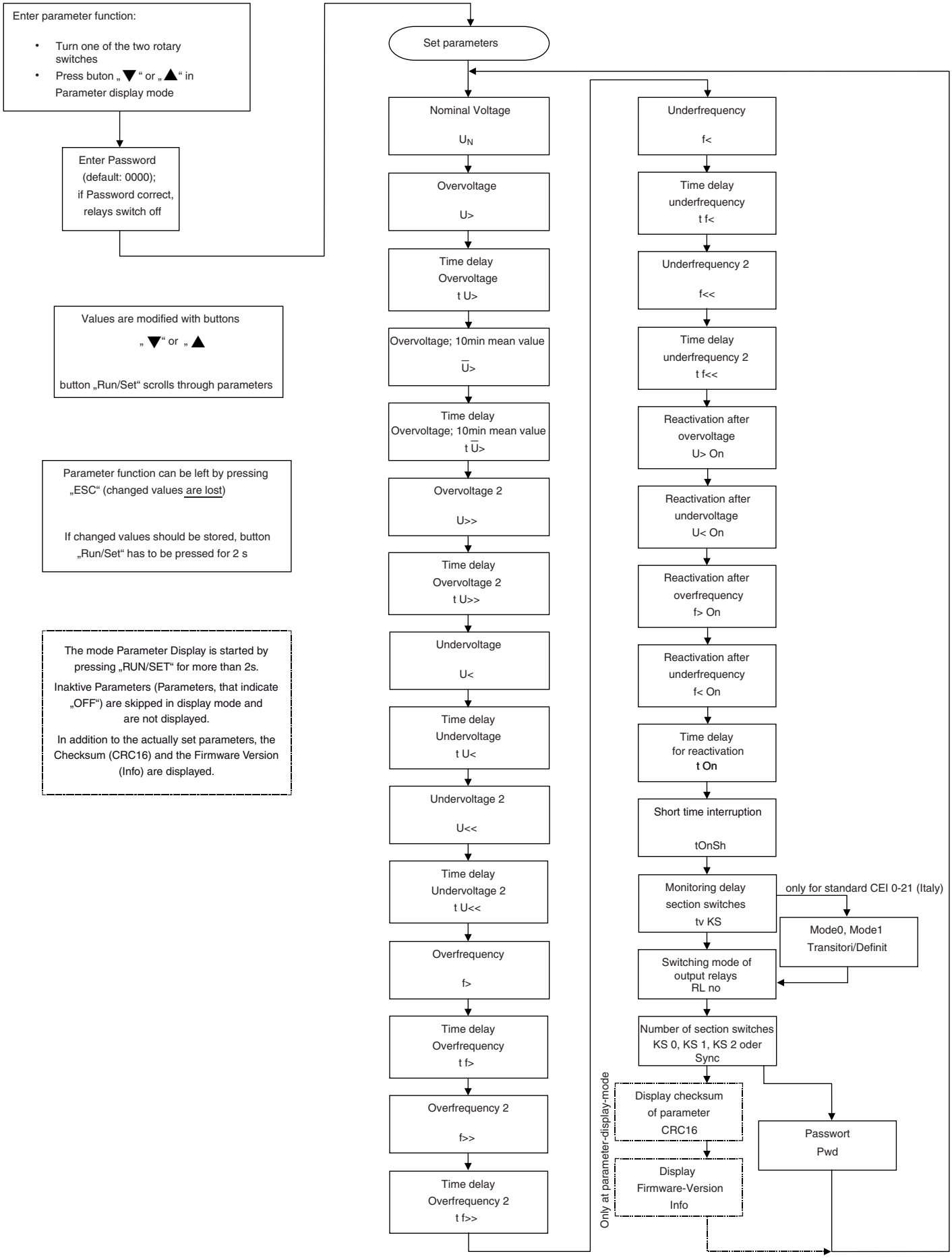
1:	DIN V VDE V 0126-1-1
2:	VDE-AR-N 4105 (rotary switch network connection: ⅄ & Δ / N !)
3:	BDEW-directive
4:	CEI 0-21
5:	ÖVE/ÖNORM
6 ... 8:	Reserved

Rotary switch network connection:

△:	Delta voltage
⅄/N:	Star voltage
⅄ &△/N:	Delta- and star-voltage
L1/N:	Voltage L1-N

Example:
Standard factory settings according to VDE-AR-N 4105
(not for time delay for activation):
Response value for: - overfrequency f> = 51,5 Hz
Response value for: - underfrequency f< = 47,5 Hz
Response value for: - overvoltage V>> = 115 %
Response value for: - undervoltage V< = 80 %
Response value for: - overvoltage, 10 min mean value $\overline{V}$10m> = 110 %
Time delay for: - reactivation t_{On} = 60 s

Running chart parametrisation



Parameter table

No.	Parameter	VDE 0126		VDE-AR-N 4105		BDEW-medium voltage		Italy CEI0-21		ÖVE/ÖNORM E 8001-4-712	
		Default	Setting range	Default	Setting range	Default	Setting range	Default	Setting range	Default	Setting range
Monitoring-/ disconnection parameters											
1	Nominal voltage U_N (Delta- or star-voltage depending on rotary switch setting)	230V (400V)	50-230V (87-400V) Step 1V	230V (400V)	50-230V (87-400V) Step 1V	230V (400V)	50-230V (87-400V) Step 1V	230V (400V)	50-230V (87-400V) Step 1V	230V (400V)	50-230V (87-400V) Step 1V
2	Overvoltage U>	off	100-130% / off Step 1%	off	100-130% / off Step 1%	108%	100-130% / off Step 1%	off	100-130% / off Step 1%	off	100-130% / off Step 1%
3	Time delay overvoltage t U>	off	0-60s / off Step 0.1s	off	0-60s / off Step 0.1s	60s	0-60s / off Step 0.1s	off	0-60s / off Step 0.1s	off	0-60s / off Step 0.1s
4	Overvoltage, 10 min mean value U>	110%	100-120% / off Step 1%	110%	100-120% / off Step 1%	off	100-120% / off Step 1%	110%	100-120% / off Step 1%	112%	110-115% / off Step 1%
5	time delay Overvoltage, 10 min mean value t U>	3s	0.2-10s / off Step 0.1s	3s	0.2-10s / off Step 0.1s	off	0.2-10s / off Step 0.1s	3s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.2-10s / off Step 0.1s
6	Overvoltage 2 U>>	115%	100-130% Step 1%	115%	100-130% Step 1%	120%	100-130% Step 1%	115%	100-130% Step 1%	115%	100-130% Step 1%
7	Time delay overvoltage 2 t U>>	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.2s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
8	Undervoltage U<	80%	10-100% Step 1%	80%	10-100% Step 1%	80%	10-100% Step 1%	85%	20-100% Step 1%	80%	10-100% Step 1%
9	Time delay undervoltage t U<	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	2.7s	0.05-10s / off Step 0.05s	0.4s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
10	Undervoltage 2 U<<	off	10-100% / off Step 1%	off	10-100% / off Step 1%	45%	10-100% / off Step 1%	40%	20-100% / off Step 1%	off	10-100% / off Step 1%
11	Time delay undervoltage 2 t U<<	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.3s	0.05-10s / off Step 0.05s	0.2s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
12	Overfrequency f>	50.2 Hz	50-52Hz / off Step 0.05Hz Random 50.2…51.5Hz	51.5 Hz	50-52Hz / off Step 0.05Hz Random 50.2…51.5Hz	51.5 Hz	50-52Hz / off Step 0.05Hz Random 50.2…51.5Hz	50.5 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz Random 50.2…51.5Hz	51.0	50-52Hz Step 0.05Hz
13	Time delay overfrequency t f>	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.1s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
14	Overfrequency 2 f>>	off	50-52Hz / off Step 0.05Hz	off	50-52Hz / off Step 0.05Hz	off	50-52Hz / off Step 0.05Hz	51.5 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz	off	50-52Hz / off Step 0.05Hz
15	Time delay overfrequency 2 t f>>	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.1s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
16	Underfrequency f<	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.5 Hz	47-50Hz / off Step 0.05Hz	49.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.0 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz
17	Time delay underfrequency t f<	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.1s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
18	Underfrequency 2 f<<	off	47-50Hz / off Step 0.05Hz	off	47-50Hz / off Step 0.05Hz	off	47-50Hz / off Step 0.05Hz	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	off	47-50Hz / off Step 0.05Hz
19	Time delay underfrequency 2 t f<<	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s	0.1s	0.05-10s / off Step 0.05s	off	0.05-10s / off Step 0.05s
Connection parameters:											
20	Reactivation after overvoltage U> On	110%	100-120% / off Step 1%	110%	100-120% / off Step 1%	off	100-120% / off Step 1%	110%	100-120% / off Step 1%	112%	100-120% / off Step 1%
21	Reactivation after undervoltage U< On	85%	20-100% Step 1%	85%	20-100% Step 1%	95%	20-100% Step 1%	85%	20-100% Step 1%	80%	20-100% Step 1%
22	Reactivation after overfrequency f> On	50.05 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz	50.05 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz	50.05 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz	50.10 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz	51.0 Hz	50-52Hz Step 0.05Hz
23	Reactivation after underfrequency f< On	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.5 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	49.9 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz	47.0 Hz	47-50Hz Step 0.05Hz
24	Time delay for reactivation t On	60s	1-600s Step 1s Random 60…600s	60s	1-600s Step 1s Random 60…600s	1s	1-600s Step 1s Random 60…600s	300s	1-600s Step 1s Random 60…600s	30s	1-600s Step 1s
25	Short time interruption tOnSh	off	on / off	on	on / off	off	on / off	off	on / off	on	on / off
General parameters:											
26	Monitoring delay section switches tv KS	0.25s	0.05-10s Step 0.05s	0.25s	0.05-10s Step 0.05s	0.25s	0.05-10s Step 0.05s	0.25s	0.05-10s Step 0.05s	0.25s	0.05-10s Step 0.05s
27	Mode (only at CEI0-21 Italy)	---	---	---	---	---	---	Mode0	Mode0: Transitori Mode1: Definit	---	---
28	Switching mode of output relays	RL no	RL no: normally open	RL no	RL no: normally open	RL no	RL no: normally open	RL no	RL no: normally open	RL no	RL no: normally open
29	Number of section switch (only at CEI0-21 Italy)	KS 2	KS 0: [1] KS 1: [2] KS 2: [3] Sync: [4]	KS 2	KS 0: [1] KS 1: [2] KS 2: [3] Sync: [4]	KS 2	KS 0: [1] KS 1: [2] KS 2: [3] Sync: [4]	KS 2	KS 0: [1] KS 1: [2] KS 2: [3] Sync: [4]	KS 2	KS 0: [1] KS 1: [2] KS 2: [3] Sync: [4]
30	Password Pwd	0000	0000-9999 Step 1	0000	0000-9999 Step 1	0000	0000-9999 Step 1	0000	0000-9999 Step 1	0000	0000-9999 Step 1

[1] KS 0: No section switch [2] KS 1: 1 section switch [3] KS 2: 2 section switches [4] Sync: Mains synchronization

Comment on parameter no. 26:
The scan delay of the section switches (tv KS) must be greater than the actual time of the section switches. The adjustable delay is active when the section switches close. (Motor driven sector switches have longer connection times). The monitoring delay when disconnecting is fixed at 250 ms.

CRC16-value (Test value of parameter setting)

Below, the CRC16 values for the different positions of the two rotary switches are listed for standard and system configuration. The CRC16 values listed are obtained from the standard set, the system configuration and the associated default values of the parameter setting. If different parameters are selected than the default settings, different CRC16 values are obtained. They are not listed here.

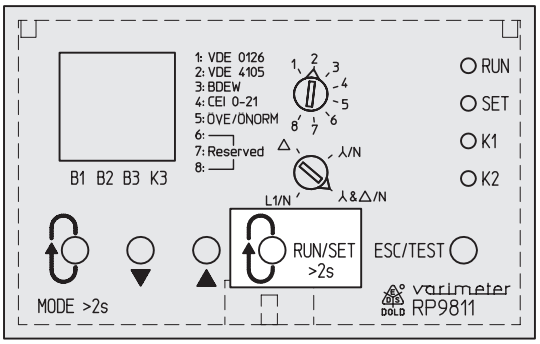
Standard	Mains form	CRC16- value *)
VDE 0126	Y & Δ / N	4E67
VDE 0126	Y / N	4bF2
VDE 4105	Y & Δ / N	A8Fb
BDEW	Y & Δ / N	8b18
BDEW	Y / N	8E8d
BDEW	Δ	8dFE
CEI 0-21	Y & Δ / N	A869
CEI 0-21	Y / N	AdFc
ÖVE/ÖNORM	Y & Δ / N	58A9

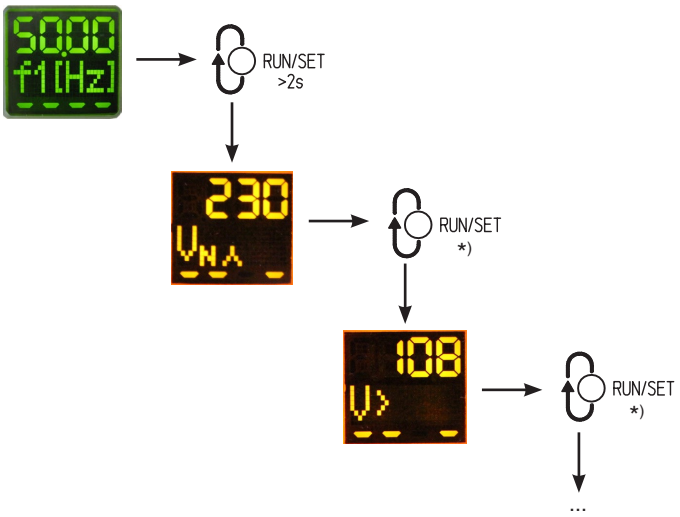
*) Firmware-Version ≥ 02.00

Set parameters

Display mode

All parameters currently set to "active" are sown in the display mode. Scrolling between the different "active" parameters is possible with the RUN/SET button.



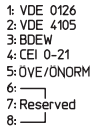


Set parameters

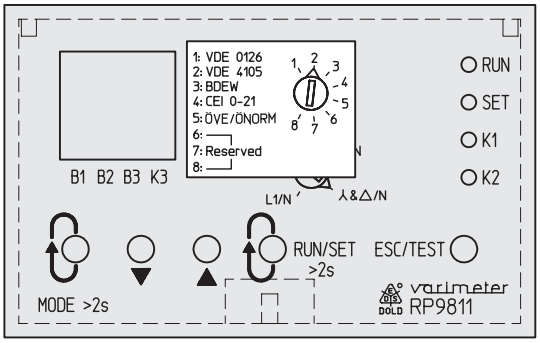
Input-Mode

Via rotary switch the default settings for 5 standards can be adjusted quickly:

1: VDE 0126
2: VDE-AR-N 4105
3: BDEW medium-voltage
4: Italy CEI0-21
5: ÖVE/ÖNORM
6: Reserved
7: Reserved
8: Reserved

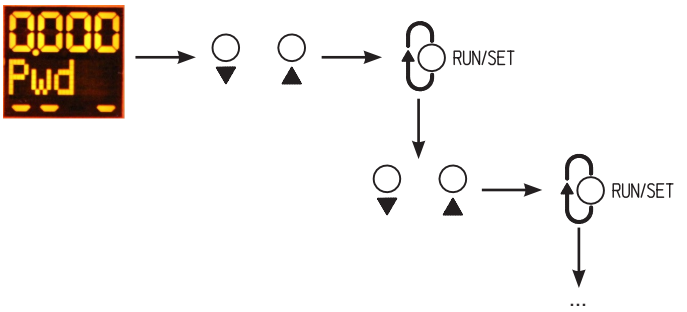


The default settings can be selected via the rotary switch thereby accepting the default settings of the parameter table.
The individual parameters can be changed manually if needed.

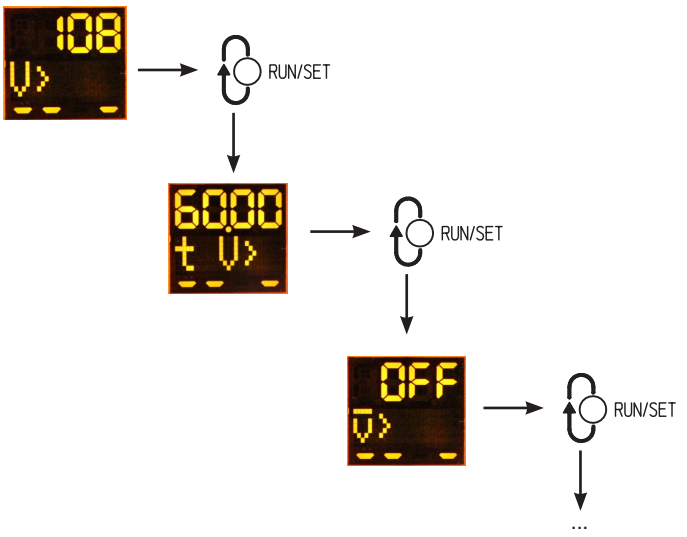


To change the parameters manually, the RUN/SET button must be pressed longer than two seconds. The display mode is accessed. The input mode is accessed when subsequently pressing "▼ ▲". The input mode is also accessed by turning one of the two rotary switches.

The password must be entered correctly before the values of a parameter can be changed. The password consists of four numbers from 0000-9999. The password is entered via the ▼ ▲ buttons and confirmed with the RUN/SET button. By default, the password is configured to 0000.



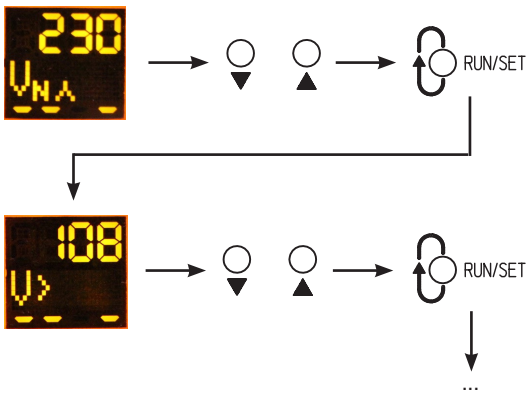
If the password is correct, the different parameters can be changed or parameters can be set to "active" or "inactive". Changing the different parameters is done analogue to the display mode by using the RUN/SET button.



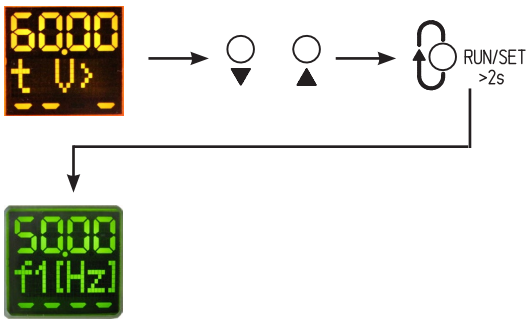
*) briefly pressing the button is sufficient for scrolling

Set parameters

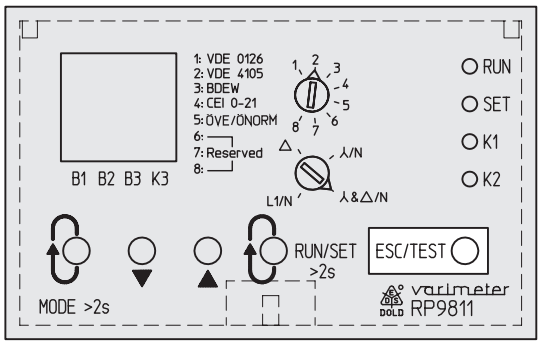
The default values set in the parameters (see parameter table) can be individually adjusted with the ▼ ▲ buttons; however, they must be within the respective setting ranges. The next parameter can be selected with the RUN/SET button and also be adjusted with the ▼ ▲ buttons.



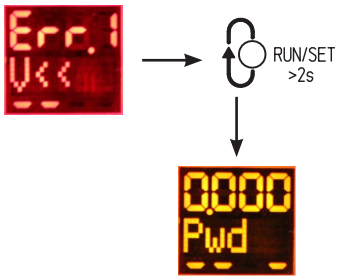
After the desired changes have been made, the new values are saved by pressing the RUN/SET button (> 2 s).



Jumping back to the display mode is possible at any time by pressing the ESC/TEST button without saving the changed parameters.



Wrong or contradictory entries of parameter values are recognised and displayed by the device as errors (setup errors). The error status can be exited by pressing the RUN/SET button longer than two seconds.
The faulty parameters can be corrected back in the input mode.



Error Indication

The failure status of the unit is indicated by a red backlight. If a failure is detected the unit automatically changes to failure memory display. The last 9 failures are stored, where failure 1 is the newest and failure 9 the oldest. The failures are displayed as follows

Failure indication; Failure cause		
Parameter No.	**Display**	**Failure**
2	V>	overvoltage
4	$\overline{V}$>	overvoltage, 10 min mean value
6	V>>	overvoltage 2
8	V<	undervoltage
10	V<<	undervoltage 2
12	f1>	overfrequency
14	f1>>	overfrequency 2
16	f1<	underfrequency
18	f1<<	underfrequency 2
	KS1, KS2	failure section switch (broken wire in feedback circuit or section switch contacts welded)

System failure indication	
Display	**Failure**
Setup	The setting of the two potentiometers (standard and mains) is not correct, set values are not plausible (e.g. connection and disconnection value).
Sys.5	Measured value deviation between channel 1 and channel 2 too large; locks the memory, cancelling the lock: Switch off auxiliary voltage longer than 30 s.

Internal failure indication	
Display	**Failure**
Int.8	Failure during system test

When leaving the failure state, the backlight changes from red to yellow in the first step. Only when the failures are acknowledged, either by deleting the failure memory or by changes to the actual value in the display mode, the backlight changes to green. The entries in the failure memory stay valid when resetting a failure message (pressing the pushbutton “Mode” for >2s).

The failure memory is deleted by pressing the buttons “Mode” and “Test” simultaneously for more than 2 seconds in display mode failure or by disconnecting the supply L1/L2/L3/N for a longer period.

Fault Signalling Relay

A third output relay K3 indicates the disconnection of the generator system in the case of a failure (contact 33-34).

Isolated Grid Detection

The RP 9811 includes a passive procedure to detect an isolated network according to chapter 6.5.3 and annex D2 of VDE-AR-N 4105 and chapter A.3.5.3 of ÖVE/ÖNORM E8001-4-712. The 3-phase voltage monitoring allows an isolated network to be detected.

Random Switch Off at Overfrequency

In VDE-AR-N 4105 a frequency range between 50.2 Hz and 51.5 Hz was defined. In this range a step less reduction of the generated power can be made if the generator is controllable.

Non controllable generator systems can alternatively disconnect themselves from the mains in the frequency range of 50.2 Hz and 51.5 Hz. In this case a symmetric distribution within this range of the disconnection frequency for each plant has to be observed. The RP 9811 has a random setting facility within this range, by turning both related switches into position “random”. With this setting the connection and reconnection time is automatically selected within a range of 1 ...10 minutes.

Random Controlled Connection T_{on}

The device offers the possibility to use a random control for connection with a delay between 60 and 600 s. Parameter T_{on}: "random"

System Test

When operating the pushbutton „Test“ the contacts of the section switch can be tested for correct function. Pressing the test button disconnects the generator system from the mains.

Evaluation of disconnection time:

When the test function is operated the release time of the section switch is monitored via the feedback circuit. The measured time is shown on the LCD display.

To determine the full disconnection time the measuring and evaluation time is added to the release time of the section switch.

Control inputs B1, B2, B3

Power up conditions (release)

The distributed power generation system is connected to the grid when the following conditions are met at the control inputs B1, B2, B3.

1. Inputs BA-B1 and BA-B2 are bridged
2. Input BA-B3 is open (operates inverted)
3. Both section switches are switched off. KA-K1 and KA-K2 are closed.

KA-K1 and KA-K2 are open after the connection.
If this is not the case, error KS1 or KS2 is indicated on the display.
If both section switches fail, KS1 and KS2 are entered in the error memory.
The error message relay K3 releases in case of error.

Function control input B2 at adjustablle standard CEI 0-21

Mode Transitori (default):

BA-B2 closed  : monitoring of tight frequency window [f>, f<]

BA-B2 open  : monitoring of wide frequency window [f>>, f<<]

Mode Definit:

BA-B2 no function: monitoring of wide frequency window [f>>, f<<]

Required parameter setting for Mode Definit:

Parameter No. 15 [t f>>]: 1 s
Parameter No. 19 [t f<<]: 4 s

Monitoring of Section Switches at mains synchronization

Via the 2 contacts 13-14 and 23-24 the 2 section switches are controlled. The monitoring of the section switches is made by the feedback circuit (terminals KA-K1, KA-K2),to which the NC contacts of the section switches are connected (see connection diagrams).

The voltage and frequency monitor RP 9811 only connects the generator system to the mains when in disconnected state the feedback circuits KA-K1, KA-K2 are closed, i.e. the section switches are de-energised (NC contacts are closed). As long as the section switch is not energized the feedback circuits KA-K1, KA-K2 must be closed if not the failure “KS” is displayed.

The feedback loops KA-K1, KA-K2 must be open after the section switch is selected, otherwise device 2 performs additional connection attempts. If the connection was not successful after the 3rd attempt, the error "KS" is reported and the error message relay switches to the normal position.

Parameter number of section switches = 0:

Only for simplifying the set-up procedure the monitoring of the feedback circuit can be disabled.

To fulfil the starting conditions, K! and K2 has to be bridged with KA.

If only one section switch is installed, K1 and K2 are connected in parallel.

Monitoring of Section Switches at mains synchronization

Function Mains synchronization on generator operation:

Parameter number of section switches = „Sync“
This function is available in units with firmware 02.00 and higher.
See relevant application example.

The monitoring of the Feedback contacts can be disabled with the enabling input BA/B3.
BA/B3 closed = feedback contact section switch 2 is disabled
BA/B3 open = both feedback contacts channel 1 and channel 2 are monitored.
Starting condition: BA/B1-B2-B3 bridged, or with standard CEI 0-21 BA/B1-B3 bridged.

According to the Italian standard CEI 0-21 (< 20 kW)

Using only one section switch is possible. This is permissible for systems < 20 kW.

Coupling switch K1 is connected to terminals 13/14. The feedback contacts terminal K1/K2 of the two section switches must be switched in parallel (bridge between terminal K1 and K2). Setting the number of section switches: Parameter [29] = KS 1 (1 section switch).

Even if only one section switch is connected, monitoring by the RP 9811.03 takes place via two channels.

Note:

If the feedback contacts terminal K1/K2 are bridged. LED K2 indicates the status of channel 2 and is on corresponding to LED K1 of channel 1. The connection condition is identical with systems > 20 kW.

Safety notes

Dangerous voltage.
Electric shock will result in death or serious injury.

Disconnect all power supplies before servicing equipment.

- Faults must only be removed when the relay is disconnected
- The user has to make sure that the device and corresponding components are installed and wired according to the local rules and law (TUEV, VDE, Health and safety).
- Settings must only be changed by trained staff taking into account the safety regulations. Installation work must only be done when power is disconnected.
- Observe proper grounding of all components

Set Up Procedure

The connection has to be made according to the connection examples.

Technical Data

Reactivation: see parameter table "Connection parameters"
Disconnection: see parameter table "Monitoring-/ disconnection parameters"

Accuracy:
voltage measurement: ≤ ± 1 % ± 1 digit (at AC 230 V)
Frequency measurement: ≤ ± 0,02 % ± 1 digit
Reaction time (Disconnection): < 100 ms

Auxiliary Voltage

Auxiliary Voltage	Voltage range	Frequency range
AC/DC 24 ... 80 V	AC 18 ... 100 V	45 … 400 Hz; DC 48 % W*)
	DC 18 ... 130 V	W ≤ 5 %
AC/DC 80 ... 230 V	AC 60 ... 276 V	45 … 400 Hz; DC 48 % W*)
	DC 50 ... 300 V	W ≤ 5 %

*) W = permitted residual ripple of auxiliary supply

Nominal consumption
DC 24, 48 V: 1.5 W
AC 230 V: 4.2 VA

Output

Relay K1 and K2: 1 NO contact each
Relay K3: 1 NO contact
The 3 Output relays are de-energized on trip, after disconnection or failure
Thermal current I_{th}: 5 A
Switching capacity
according to AC 15
NO contact: 3 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1
NC contact: 1 A / AC 230 V IEC/EN 60 947-5-1
Electrical life
to AC 15 at 1 A, AC 230 V
NO contact: 3 x 10^5 switch. cycles IEC/EN 60 947-5-1
Short circuit strength
max. fuse rating: 6 A gL IEC/EN 60 947-5-1

Mechanical life: > 50 x 10^6 switching cycles

General Data

Measuring voltage range: AC 15 ... 300 V (Phase-N)
AC 26 ... 520 V (Phase-Phase)
Frequency range: 46…54 Hz
Enabling inputs
BA / B1, B2, B3: DC 12 V (Ground- and volt-free contact)
Temperature range:
Operation: - 30 ... + 60 °C
Altitude: up to 4.000 m IEC 60 664-1
Clearance and
creepage distance
Rated impuls voltage /
Pollution degree:
auxiliary circuit / measuring ciruit /
contacts: 5 kV / 2 IEC 60 664-1
13-14 / 23-24: 4 kV / 2 IEC 60 664-1
(at altitude > 2.000 m the contacts 13-14 / 23-24 must be connectet on the same phase!)
The measuring circuit includes: L1, L2, L3, N, KA, K1, K2, BA, B1, B2, B3
EMC
Electrostatic discharge (ESD): 8 kV (air) IEC/EN 61 000-4-2
HF irradiation: 10 V/m IEC/EN 61 000-4-3
Fast transients: 2 kV IEC/EN 61 000-4-4
Surge
between
wires for power supply: 2 kV IEC/EN 61 000-4-5
between wire and ground: 4 kV IEC/EN 61 000-4-5
Interference suppression: Limit value class B EN 55 011
Degree of protection
Housing: IP 40 IEC/EN 60 529
Terminals: IP 20 IEC/EN 60 529
Housing: thermoplastic with VO behaviour according to UL subject 94

Technical Data

Vibration resistance: Amplitude 0,35 mm
frequency 10...55 Hz, IEC/EN 60 068-2-6
Climate resistance: 20 / 060 / 04 IEC/EN 60 068-1
Terminal designation: EN 50 005
Wire connection
Cross section: solid, stranded 0.5 ... 4 mm²
Flexible with plastic sleeve: 0.5 ... 2.5 mm²
Multi-wire connection: 0.5 ... 1.5 mm² (2 wires with the same diameter)
Stripping length: 6.5 mm
max. fixing torque: 0.5 Nm
Wire fixing: box terminal with cross-slotted screw
Mounting: DIN-rail
Weight: 215 g
Recommended fuse
for measuring inputs: gG / gL 6A

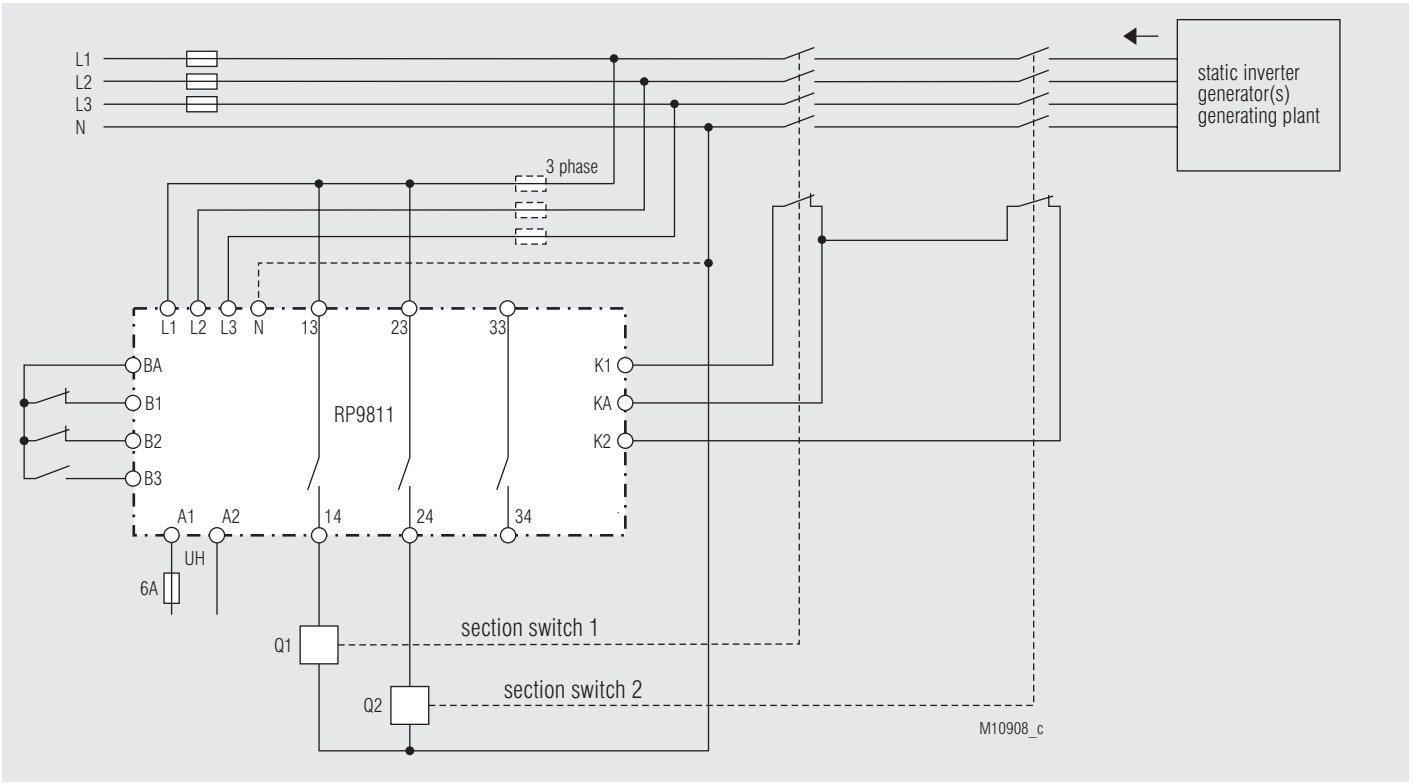
Dimensions

Width x height x depth: 70 x 90 x 71 mm

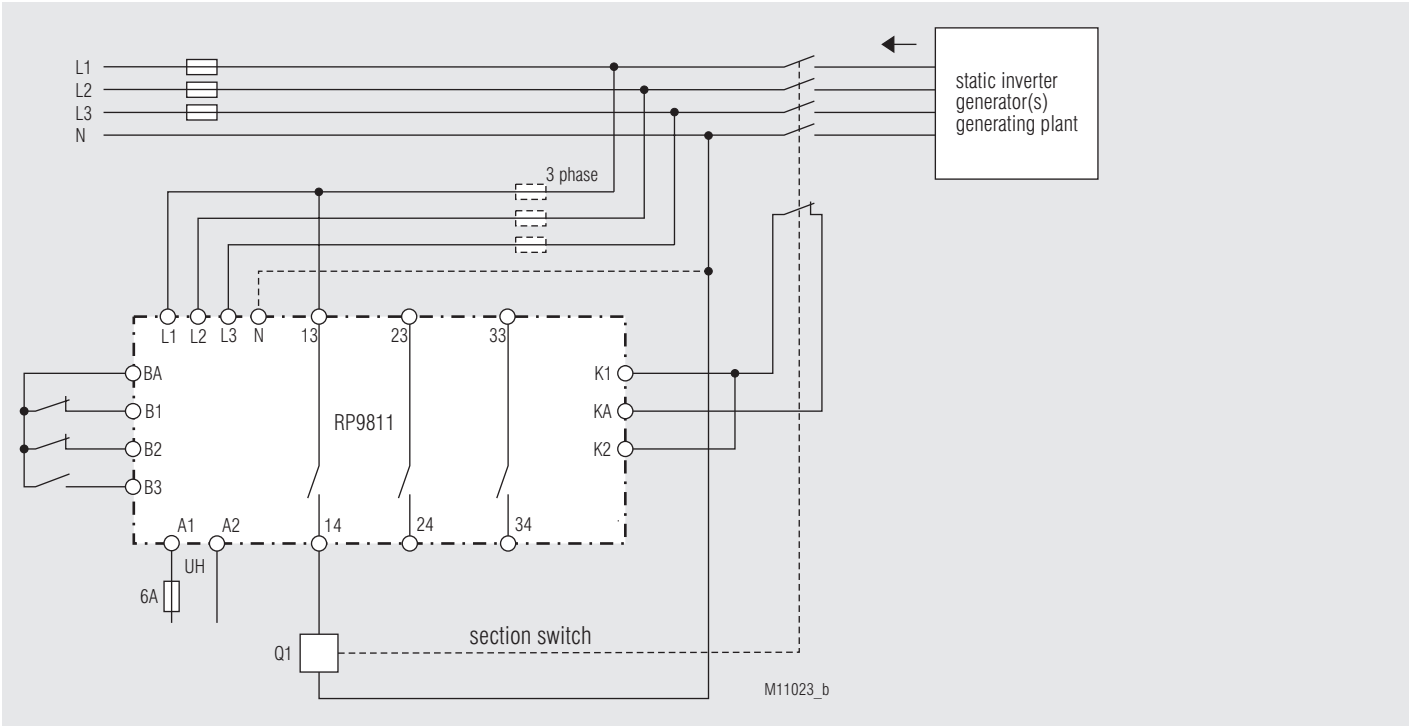
Standard Types

RP 9811.03 3/N AC 400 / 230 V
Article number: 0065562
- Auxiliary voltage U_H: AC/DC 80…230 V

RP 9811.03 3/N AC 400 / 230 V
Article number: 0065698
- Auxiliary voltage U_H: AC/DC 24…80 V

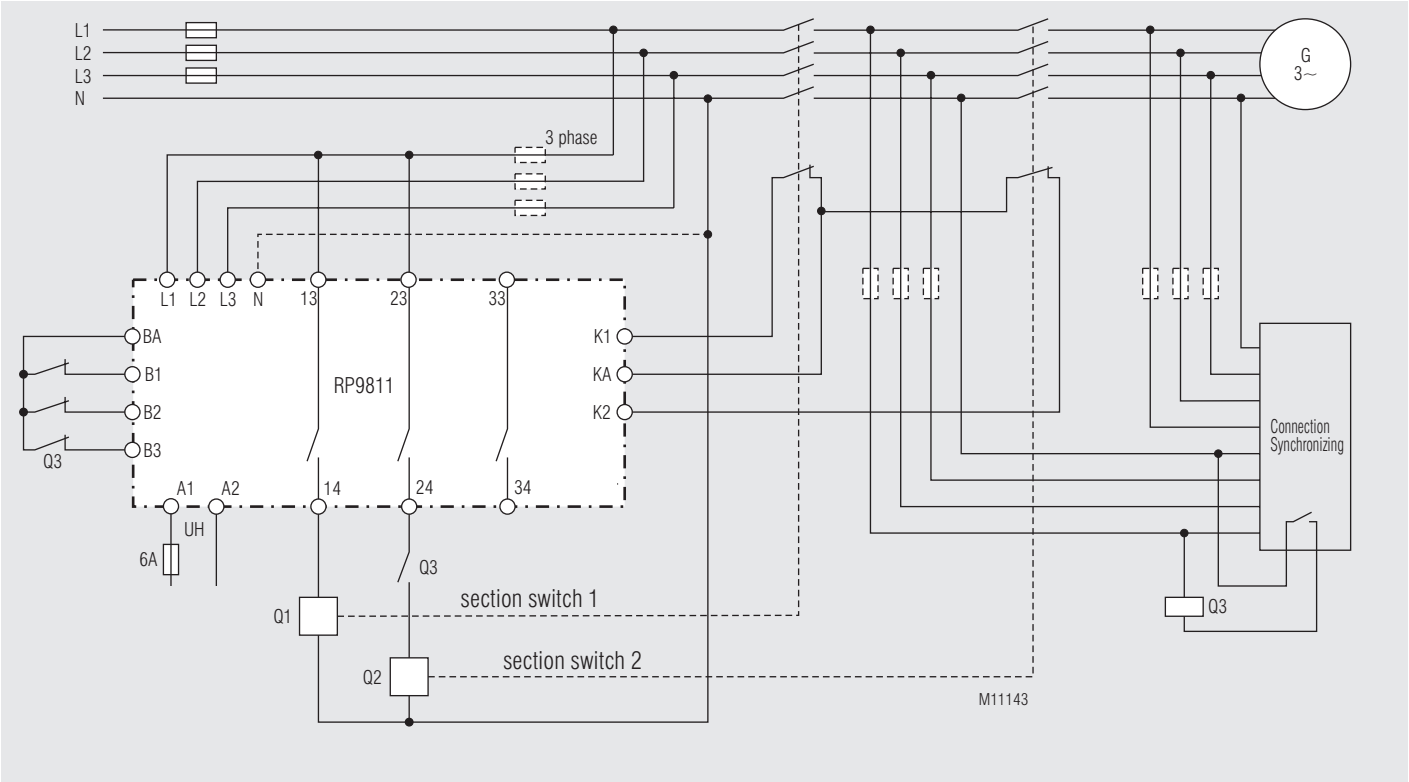


Application example according to DIN VDE-AR-N 4105 (from 30 kW); CEI 0-21 (from 20 kW); BDEW-directive; DIN V VDE V 0126-1-1
2 section switches



Application example according to CEI 0-21 (< 20 kW)
1 section switch

Application example



Generator operation with mains synchronisation